

lenovo

Guida per l'utente di Lenovo USB Smartcard Keyboard

 <http://www.lenovo.com/safety>

Nota: Prima dell'installazione del prodotto, accertarsi di leggere le informazioni sulla garanzia in Appendice C "Garanzia limitata Lenovo" a pagina 17.

Seconda edizione (Luglio 2014)

© Copyright Lenovo 2013, 2014.

NOTA SUI DIRITTI LIMITATI: se i dati o il software sono distribuiti secondo le disposizioni che regolano il contratto "GSA" (General Services Administration), l'uso, la riproduzione o la divulgazione si basa sulle limitazioni previste dal contratto n. GS-35F-05925.

Contenuto

Capitolo 1. Informazioni sulla tastiera	1
Descrizione del prodotto	1
Requisiti di sistema	3
Capitolo 2. Installazione della tastiera e utilizzo del lettore smartcard	5
Installazione dei driver di periferica	5
Installazione della tastiera	5
Disinstallazione dei driver del dispositivo	6
Utilizzo del lettore smartcard	8
Capitolo 3. Risoluzione dei problemi	9
Appendice A. Specifiche del prodotto	13
Appendice B. Assistenza e supporto	15
Supporto tecnico in linea	15
Supporto tecnico per telefono	15
Appendice C. Garanzia limitata Lenovo	17
Parte 1 - Condizioni generali	17
Parte 2 - Condizioni specifiche per i paesi	20

Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia	23
Suplemento de Garantía para México	24
Appendice D. Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche	27
Federal Communications Commission Declaration of Conformity	27
Appendice E. Informazioni particolari	31
Informazioni sul riciclaggio	31
Informazioni sul riciclaggio per il Brasile	31
Avviso sulla classificazione dell'esportazione	32
Informazioni WEEE importanti	32
Marchi	32
Appendice F. Direttiva RoHS (Restriction of Hazardous Substances)	33
Unione Europea RoHS	33
Cina RoHS	33
Turco RoHS	33
Ucraina RoHS	33
India RoHS	33

Capitolo 1. Informazioni sulla tastiera

Lenovo® USB Smartcard Keyboard (d'ora in poi denominato tastiera) è una tastiera di dimensioni standard dotata di un lettore smartcard e del pulsante ThinkVantage® per migliorare la protezione e soddisfare le esigenze di elaborazione.

La tastiera consente agli utenti autorizzati un singolo accesso al computer e impedisce l'accesso non autorizzato alla rete di un'organizzazione. Generalmente, la verifica dell'accesso utente della tastiera protegge l'ambiente per transazioni eseguite su reti pubbliche e private. Il pulsante ThinkVantage sulla tastiera fornisce un rapido accesso ad alcuni dei programmi installati sul computer o alla finestra Informazioni di sistema Windows.

Il pacchetto di opzioni include:

- Lenovo USB Smartcard Keyboard
- Poster Configurazione e garanzia

Descrizione del prodotto

La figura seguente mostra la panoramica della tastiera.

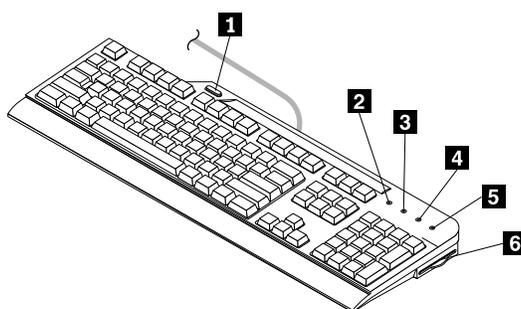


Figura 1. Panoramica sulla tastiera

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Pulsante ThinkVantage | 4 LED di blocco scorrimento |
| 2 LED (Light-Emitting Diode) di blocco numerico | 5 LED di stato di smartcard |
| 3 LED di blocco maiuscolo | 6 Lettore smartcard |

1 Pulsante ThinkVantage

A seconda del sistema operativo, è possibile effettuare le seguenti operazioni premendo il pulsante ThinkVantage:

Nota: prima di utilizzare il pulsante ThinkVantage, accertarsi di avere installato il driver della combinazione di tasti di Lenovo USB Smartcard Keyboard (d'ora in avanti denominato driver della combinazione di tasti).

- Per il sistema operativo Microsoft® Windows® XP, ogni qualvolta si abbia una domanda sul proprio computer o si desideri visitare i siti Web Lenovo, premere il pulsante ThinkVantage per aprire il programma ThinkVantage Productivity Center per informazioni e una guida completa per il proprio computer.
- Per il sistema operativo Microsoft Windows 7, premere il pulsante ThinkVantage per aprire il programma Lenovo SimpleTap, Lenovo Solution Center o Lenovo ThinkVantage Toolbox. Il programma Lenovo

SimpleTap fornisce un modo rapido per personalizzare le impostazioni di base e accedere alle funzioni personalizzate del computer. Il programma Lenovo ThinkVantage Toolbox è una soluzione di diagnostica one-stop per una rapida identificazione e risoluzione delle prestazioni del sistema e dei problemi di sicurezza.

- Per il sistema operativo Microsoft Windows 8 o Microsoft Windows 8.1, premere il pulsante ThinkVantage per aprire il programma Lenovo Device Experience.

Nota: il programma ThinkVantage Productivity Center, Lenovo SimpleTap, Lenovo Solution Center, Lenovo ThinkVantage Toolbox o Lenovo Device Experience viene fornito con il computer. Se nessuno di questi programmi è installato sul computer, premendo il pulsante ThinkVantage si aprirà la finestra Informazioni di sistema Windows.

2 LED di blocco numerico

Quando il LED è acceso, il tastierino numerico sulla tastiera è abilitato. Quando il LED è spento, il controllo del cursore sul tastierino numerico è abilitato. Premere il tasto Blocco numerico per alternare queste due modalità.

3 LED di blocco maiuscolo

Quando il LED è acceso, è abilitata la modalità Bloc Maiusc. In questa modalità, è possibile immettere tutti i caratteri alfabetici (A-Z) direttamente in maiuscolo. Quando il LED è spento, la modalità Bloc Maiusc è disabilitata. Per abilitare o disabilitare la modalità Bloc Maiusc, premere il tasto Bloc Maiusc.

4 LED di blocco scorrimento

Quando il LED è acceso, è abilitata la modalità Bloc Scorr. I tasti freccia possono essere usati come tasti funzione di scorrimento schermo e il cursore non può essere spostato con i tasti freccia. La funzione è disponibile solo per determinati programmi applicativi. Quando il LED Scroll Lock è spento, i tasti freccia possono essere utilizzati per il controllo cursore ma non come tasti funzione di scorrimento schermo. Premere il tasto Bloc Scorr per alternare queste due modalità.

5 LED di stato di smartcard

Il LED di stato di smartcard è un LED a due colori che indica lo stato operativo del lettore smartcard, in verde e ambra.

Per ulteriori informazioni sul LED di stato di smartcard, consultare Capitolo 3 “Risoluzione dei problemi” a pagina 9.

6 Lettore smartcard

Il lettore smartcard è un dispositivo compatto, leggero e ad elevate prestazioni che migliora la protezione per il computer e per la rete. Supporta la maggior parte dei moduli di memoria e delle schede di microprocessore.

Il lettore smartcard supporta quanto segue:

- La lettura e la scrittura in tutte le smartcard di memoria e del microprocessore (T=0, T=1) conformi agli standard ISO (International Organization for Standardization) 7816-1, 2, 3, 4

Nota: Lenovo non fornisce alcuna smartcard con questa opzione.

- Modalità di inserimento PIN (Personal Identification Number) sicuro (autenticazione PIN senza relativa trasmissione al computer host)
- Autenticazione utente tramite applicazioni di terze parti

- ThinkVantage Client Security Solution

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di smartcard con il programma ThinkVantage Client Security Solution, fare riferimento al sistema informativo della guida del programma.

Nota: Per specifiche sul lettore smartcard, consultare Appendice A “Specifiche del prodotto” a pagina 13.

Alloggiamento del cavo

L'alloggiamento del cavo consente di sistemare il cavo in maniera ottimale. È possibile instradare il cavo della tastiera nello slot destro o sinistro per ridurre la confusione dei cavi e ottimizzare lo spazio presente sulla scrivania.

Piedini inclinabili

Sono disponibili tre posizioni dei piedini di inclinazione per collocare la tastiera in una posizione confortevole. È possibile collocare la tastiera con un angolo di 4, 6 o 9 gradi in base alle proprie preferenze.

Requisiti di sistema

Per utilizzare la tastiera, il computer deve disporre di un connettore USB (Universal Serial Bus) e di uno dei seguenti sistemi operativi installati:

- Microsoft Windows XP (32 bit)
- Microsoft Windows 7 (32 bit o 64 bit)
- Microsoft Windows 8 (32 bit o 64 bit)
- Microsoft Windows 8.1 (32 bit o 64 bit)

Capitolo 2. Installazione della tastiera e utilizzo del lettore smartcard

Questo capitolo fornisce informazioni sull'installazione della tastiera e sull'utilizzo del lettore smartcard.

Installazione dei driver di periferica

Prima di installare la tastiera, è necessario installare il driver della combinazione di tasti e il driver del lettore smartcard. Altrimenti, non è possibile utilizzare alcune funzioni della tastiera. Ad esempio, se si utilizza il sistema operativo Windows XP, è necessario installare il driver del lettore smartcard della tastiera; se si utilizza il sistema operativo Windows 7, Windows 8 o Windows 8.1, è necessario installare il driver del lettore smartcard per utilizzare alcune funzioni specifiche come l'inserimento PIN sicuro.

Nota: se il driver della combinazione di tasti e il driver del lettore smartcard sono già stati installati sul computer, disinstallare i driver prima di installare quelli nuovi. Vedere “Disinstallazione dei driver del dispositivo” a pagina 6 per maggiori informazioni.

Per installare i driver di periferica, attenersi alla seguente procedura:

1. Visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.lenovo.com/support/keyboards>.
2. Individuare e scaricare i file di installazione.
3. Fare doppio clic su ciascun file di installazione, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.

Installazione della tastiera

Questa sezione fornisce istruzioni sulla procedura di installazione della tastiera dopo l'installazione dei driver.

Per installare la tastiera, procedere nel modo seguente:

1. Regolare i piedini di inclinazione per posizionare la tastiera accanto al computer nella posizione desiderata.
2. Instradare il cavo della tastiera nello slot destro o sinistro in base alle esigenze.
3. Collegare il cavo della tastiera a un connettore USB disponibile sul proprio computer. Il sistema operativo identificherà la tastiera e il lettore smartcard. La tastiera è quindi pronta per l'uso.

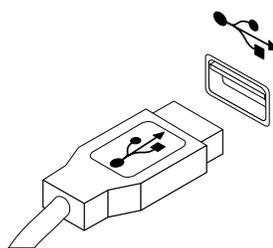


Figura 2. Collegamento del cavo della tastiera al computer

Disinstallazione dei driver del dispositivo

Per disinstallare il driver della combinazione di tasti e il driver del lettore smartcard, procedere come segue:

Nota: per disinstallare la tastiera dal computer, si consiglia di disinstallare sia il driver della combinazione di tasti che il driver del lettore smartcard. Riavviare quindi il computer per rendere effettive le nuove modifiche.

Per il sistema operativo Windows XP:

1. A seconda della modalità del menu **Start**, fare clic su **Start → Pannello di controllo** o **Start → Impostazioni → Pannello di controllo**.
2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, fare clic o doppio clic su **Installazione applicazioni**.
3. Selezionare **Driver combinazione di tasti di Lenovo USB Smartcard Keyboard** e quindi fare clic su **Rimuovi**.
4. Per disinstallare il driver della combinazione di tasti, seguire le istruzioni sullo schermo.
5. Nella finestra Installazione applicazioni, selezionare **Lenovo Keyboard Smartcard Reader** e quindi fare clic su **Rimuovi**.
6. Per disinstallare il driver del lettore di smart card, seguire le istruzioni sullo schermo.
7. Riavviare il computer.

Per il sistema operativo Windows 7:

1. A seconda della modalità del menu **Start**, fare clic su **Start → Pannello di controllo** o **Start → Impostazioni → Pannello di controllo**.
2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
 - Fare clic sull'opzione **Disinstalla un programma** nel menu **Programmi**.
 - Fare clic su **Programmi e funzionalità**.
3. Selezionare **Driver combinazione di tasti di Lenovo USB Smartcard Keyboard** e quindi fare clic con il tasto destro del mouse.
4. Fare clic su **Disinstalla** e seguire le istruzioni sullo schermo per disinstallare il driver della combinazione di tasti.
5. Nella finestra di disinstallazione o modifica di un programma, selezionare **Lenovo Keyboard Smartcard Reader** e quindi fare clic con il tasto destro del mouse.
6. Fare clic su **Disinstalla** e seguire le istruzioni sullo schermo per disinstallare il driver del lettore smartcard.
7. Riavviare il computer.

Per il sistema operativo Windows 8:

1. Accedere a Pannello di controllo mediante una delle seguenti operazioni:
 - Dal desktop, spostare il puntatore nell'angolo in alto a destra o in basso a destra dello schermo per visualizzare le icone promemoria, quindi fare clic su **Impostazioni → Pannello di controllo**.
 - Dalla schermata Start, procedere nel modo seguente:
 - a. Spostare il puntatore del mouse nell'angolo in alto a destra o in basso a destra dello schermo per visualizzare le icone promemoria.
 - b. Fare clic su **Cerca**.
 - c. Nella schermata delle applicazioni, scorrere verso destra e fare clic su **Pannello di controllo** nella sezione **Sistema Windows**.

2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
 - Fare clic sull'opzione **Disinstalla un programma** nel menu **Programmi**.
 - Fare clic su **Programmi e funzionalità**.
3. Selezionare **Driver combinazione di tasti di Lenovo USB Smartcard Keyboard** e quindi fare clic con il pulsante destro del mouse. Viene visualizzata l'opzione **Disinstalla**.
4. Fare clic su **Disinstalla** e seguire le istruzioni sullo schermo per disinstallare il driver della combinazione di tasti.
5. Selezionare **Lenovo Keyboard Smartcard Reader** e quindi fare clic con il pulsante destro del mouse. Viene visualizzata l'opzione **Disinstalla**.
6. Fare clic su **Disinstalla** e seguire le istruzioni sullo schermo per disinstallare il driver del lettore smartcard.
7. Riavviare il computer.

Per il sistema operativo Windows 8.1:

1. Accedere a Pannello di controllo mediante una delle seguenti operazioni:
 - Dal desktop, spostare il puntatore nell'angolo in alto a destra o in basso a destra dello schermo per visualizzare le icone promemoria, quindi fare clic su **Impostazioni → Pannello di controllo**.
 - Dalla schermata Start, procedere nel modo seguente:
 - a. Fare clic sull'icona della freccia  nell'angolo in basso a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata delle applicazioni.
 - b. Scorrere la schermata verso destra e fare clic su **Pannello di controllo** nella sezione **Sistema Windows**.
2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
 - Fare clic sull'opzione **Disinstalla un programma** nel menu **Programmi**.
 - Fare clic su **Programmi e funzionalità**.
3. Selezionare **Driver combinazione di tasti di Lenovo USB Smartcard Keyboard** e quindi fare clic con il pulsante destro del mouse. Viene visualizzata l'opzione **Disinstalla**.
4. Fare clic su **Disinstalla** e seguire le istruzioni sullo schermo per disinstallare il driver della combinazione di tasti.
5. Selezionare **Lenovo Keyboard Smartcard Reader** e quindi fare clic con il pulsante destro del mouse. Viene visualizzata l'opzione **Disinstalla**.
6. Fare clic su **Disinstalla** e seguire le istruzioni sullo schermo per disinstallare il driver del lettore smartcard.
7. Riavviare il computer.

Utilizzo del lettore smartcard

Questo argomento fornisce istruzioni su come utilizzare il lettore smartcard della tastiera.

Per utilizzare il lettore smartcard della tastiera, inserire una smartcard nell'apposito lettore con la parte di contatto rivolta verso l'alto. Il LED di stato di smartcard sarà di colore verde per alcuni istanti, a indicare che il lettore smartcard è pronto all'uso.

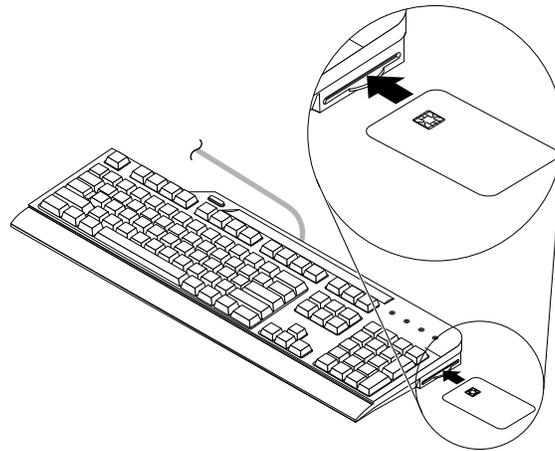


Figura 3. Inserimento di una smartcard nel lettore smartcard

Nota: per ulteriori informazioni sull'utilizzo della smartcard, contattare il produttore della smartcard.

Attenzione: per evitare errori di trasmissione e la perdita dei dati, non rimuovere la smartcard quando è attivo il relativo lettore.

Capitolo 3. Risoluzione dei problemi

Questo capitolo fornisce suggerimenti sulla risoluzione dei problemi per assistere l'utente in caso di problemi con la tastiera.

Problema: il lettore smartcard non funziona correttamente.

Soluzione: verificare che il driver della combinazione di tasti e il driver del lettore smartcard siano stati installati correttamente. Controllare quindi il LED di stato di smartcard nella seguente tabella.

Tabella 1. LED di stato di smartcard

LED di stato di smartcard	Colore	Descrizione
Disattivato	Nessuno	Smartcard non inserita o non rilevata
Acceso per 1,5 secondi	Verde	Smartcard inizialmente inserita e rilevata
Lampeggiante a intervalli di 0,5 secondi	Verde	Richiesta l'autenticazione PIN sicuro
Acceso	Giallo	PIN non valido o errore di inserimento PIN sicuro
Acceso	Verde	Autenticazione PIN sicuro riuscita (rimane acceso quando è inserita una smartcard)
Lampeggiante a intervalli di 0,1 secondi	Verde	Comunicazione smartcard in corso
Lampeggiante a intervalli di 0,5 secondi	Giallo	Errore di comunicazione smartcard

Nota: se il problema persiste, rivolgersi al rappresentante di assistenza Lenovo.

Problema: il pulsante ThinkVantage non funziona correttamente.

Soluzione: verificare che uno dei seguenti programmi sia installato sul computer oppure verrà visualizzata la finestra Informazioni di sistema Windows quando si preme il pulsante ThinkVantage:

- Lenovo Device Experience
- Lenovo SimpleTap
- Lenovo Solution Center
- Lenovo ThinkVantage Toolbox
- ThinkVantage Productivity Center

Problema: un tasto è stato premuto una sola volta, ma il computer ha risposto come se fosse stato premuto due volte.

Soluzione: potrebbe essere necessario modificare le impostazioni Ritardo di ripetizione o Velocità di ripetizione della tastiera.

Per modificare le impostazioni Ritardo di ripetizione o Velocità di ripetizione, procedere nel modo seguente:

Per il sistema operativo Windows XP:

1. A seconda della modalità del menu **Start**, fare clic su **Start → Pannello di controllo** o **Start → Impostazioni → Pannello di controllo**.
2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
 - Fare doppio clic su **Tastiera**.
 - Fare clic su **Stampanti e altro hardware → Tastiera**.
3. Nella scheda **Velocità**, spostare il dispositivo di scorrimento Ritardo di ripetizione a sinistra per aumentare il tempo di ritardo di ripetizione o spostare il dispositivo di scorrimento Velocità di ripetizione a sinistra per impostare una velocità di ripetizione più bassa.
4. Fare clic su **OK** per salvare le impostazioni.

Per il sistema operativo Windows 7:

1. A seconda della modalità del menu **Start**, fare clic su **Start → Pannello di controllo** o **Start → Impostazioni → Pannello di controllo**.
2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
 - Fare clic su **Tastiera**.
 - Fare clic su **Hardware e suoni → Dispositivi e stampanti**. Quindi, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della tastiera e selezionare **Impostazioni tastiera**.
3. Nella scheda **Velocità**, spostare il dispositivo di scorrimento Ritardo di ripetizione a sinistra per aumentare il tempo di ritardo di ripetizione o spostare il dispositivo di scorrimento Velocità di ripetizione a sinistra per impostare una velocità di ripetizione più bassa.
4. Fare clic su **OK** per salvare le impostazioni.

Per il sistema operativo Windows 8:

1. Accedere a Pannello di controllo mediante una delle seguenti operazioni:
 - Dal desktop, spostare il puntatore nell'angolo in alto a destra o in basso a destra dello schermo per visualizzare le icone promemoria, quindi fare clic su **Impostazioni → Pannello di controllo**.
 - Dalla schermata Start, procedere nel modo seguente:
 - a. Spostare il puntatore del mouse nell'angolo in alto a destra o in basso a destra dello schermo per visualizzare le icone promemoria.
 - b. Fare clic su **Cerca**.
 - c. Nella schermata delle applicazioni, scorrere verso destra e fare clic su **Pannello di controllo** nella sezione **Sistema Windows**.
2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
 - Fare clic su **Tastiera**.
 - Fare clic su **Hardware e suoni → Dispositivi e stampanti**. Quindi, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della tastiera e selezionare **Impostazioni tastiera**.
3. Nella scheda **Velocità**, spostare il dispositivo di scorrimento Ritardo di ripetizione a sinistra per aumentare il tempo di ritardo di ripetizione o spostare il dispositivo di scorrimento Velocità di ripetizione a sinistra per impostare una velocità di ripetizione più bassa.
4. Fare clic su **OK** per salvare le impostazioni.

Per il sistema operativo Windows 8.1:

1. Accedere a Pannello di controllo mediante una delle seguenti operazioni:

- Dal desktop, spostare il puntatore nell'angolo in alto a destra o in basso a destra dello schermo per visualizzare le icone promemoria, quindi fare clic su **Impostazioni** → **Pannello di controllo**.
 - Dalla schermata Start, procedere nel modo seguente:
 - a. Fare clic sull'icona della freccia  nell'angolo in basso a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata delle applicazioni.
 - b. Scorrere la schermata verso destra e fare clic su **Pannello di controllo** nella sezione **Sistema Windows**.
2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
 - Fare clic su **Tastiera**.
 - Fare clic su **Hardware e suoni** → **Dispositivi e stampanti**. Quindi, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della tastiera e selezionare **Impostazioni tastiera**.
 3. Nella scheda **Velocità**, spostare il dispositivo di scorrimento Ritardo di ripetizione a sinistra per aumentare il tempo di ritardo di ripetizione o spostare il dispositivo di scorrimento Velocità di ripetizione a sinistra per impostare una velocità di ripetizione più bassa.
 4. Fare clic su **OK** per salvare le impostazioni.

Problema: la tastiera non funziona correttamente.

Soluzione: verificare che il cavo della tastiera sia collegato in modo saldo al connettore USB del computer o ricollegare il cavo a un altro connettore USB sul proprio computer.

Nota: se il problema persiste, rivolgersi al rappresentante di assistenza Lenovo.

Appendice A. Specifiche del prodotto

Questa appendice include le specifiche per la tastiera e il lettore smartcard.

La seguente tabella fornisce le specifiche per la tastiera.

Tabella 2. Specifica di Lenovo USB Smartcard Keyboard

Tasti	104-109 (varia a seconda del paese)
Colore	Nero
Dimensioni (altezza x larghezza x profondità)	457,13 mm x 185,3 mm x 25 mm
Peso	965 grammi
Interfaccia di sistema	USB 2.0 a velocità completa
Tipo di connettore	USB tipo A a 4 pin
Lunghezza cavo	2 metri
Consumo di alimentazione	250 mA al massimo
Sistemi operativi supportati	<ul style="list-style-type: none">• Windows XP (32 bit)• Windows 7 (32 bit o 64 bit)• Windows 8 (32 bit o 64 bit)• Windows 8.1 (32 bit o 64 bit)

La seguente tabella fornisce le specifiche del lettore smartcard.

Tabella 3. Specifica del lettore smartcard

Funzioni	<ul style="list-style-type: none">• Supporto di tutte le smartcard di memoria e del microprocessore ISO 7816-1, 2, 3, 4 (T=0, T=1)• Supporto della modalità di inserimento PIN sicuro (terminale di classe 2)• Supporto di smartcard da 3V e 5V• Supporto di API (Application Program Interface) standard:<ul style="list-style-type: none">– PC (Personal Computer)/SC (smartcard)– EMV 2000 livello 1 (EMV è l'acronimo di Europay, MasterCard e VISA)– CCID (Chip/Smart Card Interface Device)
Alimentazione	<ul style="list-style-type: none">• Connettore USB• Rilevamento cortocircuito• Alimentatore compatibile con ISO 7816 ed EMV
Velocità comunicazione	<ul style="list-style-type: none">• Dalla smartcard al computer: programmabile da 9 600 baud a 115 200 baud• Dal computer alla smartcard: fino a 38 400 baud
Meccanismo di scarico	<ul style="list-style-type: none">• Contatto per attrito• Valutazione di inserimenti smartcard: fino a 100 000 cicli di inserimento

Tabella 3. Specifica del lettore smartcard (continua)

Modalità interfaccia	<ul style="list-style-type: none">• Comunicazione USB tramite connettore USB• Rilevamento automatico per rimozione e inserimento smartcard
Interfaccia prestazioni lettore	Connessione USB

Appendice B. Assistenza e supporto

Le informazioni riportate di seguito descrivono il supporto tecnico disponibile per il prodotto durante il periodo di garanzia o per la durata del prodotto. Per una completa spiegazione dei termini di garanzia Lenovo, consultare la garanzia limitata Lenovo.

Supporto tecnico in linea

Il supporto tecnico in linea è disponibile per tutta la durata del prodotto all'indirizzo:
<http://www.lenovo.com/support>

Durante il periodo di garanzia, è disponibile l'assistenza per la sostituzione del prodotto o per la riparazione dei componenti difettosi. Inoltre, se l'opzione è installata in un computer Lenovo, si potrebbe avere diritto all'assistenza a domicilio. Il personale tecnico qualificato Lenovo consente di stabilire la migliore alternativa.

Supporto tecnico per telefono

Il supporto per l'installazione e la configurazione tramite il centro di supporto tecnico sarà disponibile per 90 giorni dopo il ritiro dell'opzione dal mercato. Trascorso tale periodo, il supporto viene revocato o fornito a pagamento, a discrezione della Lenovo. È inoltre disponibile ulteriore supporto a pagamento.

Prima di rivolgersi al rappresentante del supporto tecnico Lenovo, tenere a portata di mano le informazioni seguenti: nome e numero del componente supplementare, scontrino di acquisto, produttore, modello, numero di serie e manuale, testo esatto di eventuali messaggi di errore, descrizione del problema e informazioni relative alla configurazione hardware e software del sistema.

È possibile che il rappresentante del supporto tecnico richieda di riprodurre il problema al computer durante la telefonata.

I numeri di telefono sono soggetti a modifica senza preavviso. L'elenco di numeri di telefono più aggiornato per il supporto Lenovo è sempre disponibile all'indirizzo <http://www.lenovo.com/support/phone>. Se il numero di telefono per il proprio paese o la propria area non è elencato, contattare il rivenditore Lenovo o il concessionario Lenovo di zona.

Appendice C. Garanzia limitata Lenovo

L505-0010-02 08/2011

La presente garanzia limitata Lenovo è costituita dalle seguenti parti:

Parte 1 - Condizioni generali

Parte 2 - Condizioni specifiche per i paesi

Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia

Le disposizioni della **Parte 2** contengono le specifiche di un determinato paese che modificano o sostituiscono quelle contenute nella **Parte 1**.

Parte 1 - Condizioni generali

La presente Garanzia limitata Lenovo si applica solo ai prodotti hardware Lenovo acquistati per uso personale e non a quelli destinati alla rivendita. Questa garanzia limitata Lenovo è disponibile in altre lingue all'indirizzo www.lenovo.com/warranty.

Copertura della garanzia

Lenovo garantisce che ogni prodotto hardware Lenovo acquistato non presenta difetti nei materiali e nella lavorazione in condizioni di utilizzo normali durante il periodo di garanzia. Il periodo di garanzia del prodotto decorre dalla data di acquisto originaria, indicata sulla fattura o sullo scontrino di vendita, salvo quanto diversamente specificato da Lenovo. Il periodo di garanzia e il tipo di servizio di garanzia applicati al prodotto sono indicati nella seguente "**Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia**". La presente garanzia si applica solo ai prodotti nel paese o nella regione in cui sono stati acquistati.

TALE GARANZIA COSTITUISCE LA GARANZIA ESCLUSIVA DELL'UTENTE E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. POICHÉ ALCUNI PAESI O LEGISLAZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, LA SUDETTA ESCLUSIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE. IN TAL CASO, TALI GARANZIE VERRANNO APPLICATE SOLO NELL'AMBITO E PER IL PERIODO DI TEMPO PREVISTI DALLA LEGGE, INOLTRE SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA. POICHÉ ALCUNI PAESI O LEGISLAZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI DI DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE, LA SUDETTA LIMITAZIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE.

Come ottenere il servizio di garanzia

Se il prodotto non funziona correttamente durante il periodo di garanzia, è possibile richiedere il servizio di garanzia contattando Lenovo o un provider di servizi autorizzato da Lenovo. L'elenco dei provider di servizi autorizzati e dei relativi numeri di telefono è disponibile all'indirizzo: www.lenovo.com/support/phone.

Il servizio di garanzia potrebbe non essere disponibile ovunque e potrebbe variare tra le diverse località. Esternamente all'area di servizio standard del provider di servizi potrebbero essere applicati dei costi. Per informazioni specifiche della propria località, contattare un provider di servizi locale.

Responsabilità del cliente per il servizio di garanzia

Prima di avvalersi del servizio di garanzia, l'utente si impegna a:

- seguire le procedure di richiesta del servizio specificate dal provider di servizi;
- effettuare il backup o assicurare tutti i programmi e i dati contenuti nel prodotto;
- fornire al provider di servizi tutte le password o le chiavi del sistema;
- fornire al provider di servizi un accesso sufficiente, gratuito e sicuro alle proprie strutture per consentire l'erogazione del servizio;
- rimuovere tutti i dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie e personali, dal prodotto oppure, nel caso in cui il cliente non sia in grado di rimuovere tali informazioni, modificare le informazioni in modo da impedirne l'accesso a terze parti oppure in modo che non siano considerate informazioni personali ai sensi della legge applicabile. Il provider di servizi non sarà ritenuto responsabile per la perdita o la divulgazione di qualsiasi tipo di dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie o personali, presenti sui prodotti restituiti o ai quali ha avuto accesso per erogare il servizio di garanzia;
- rimuovere tutte le periferiche, i componenti, le opzioni, le modifiche e gli accessori non coperti dalla garanzia;
- verificare che il prodotto o la parte sia esente da vincoli giuridici che ne impediscano la sostituzione;
- se il cliente non è il proprietario del prodotto o della parte del prodotto, chiedere al proprietario un'autorizzazione che consenta al provider di servizi di erogare il servizio di garanzia.

Risoluzione dei problemi da parte del Provider del servizio

Quando si contatta un provider di servizi, è necessario seguire le procedure di determinazione e risoluzione dei problemi specificate.

Il provider di servizi tenterà di diagnosticare e risolvere il problema per telefono, per e-mail o tramite assistenza remota. Il provider di servizi potrebbe richiedere all'utente di scaricare e installare gli aggiornamenti software designati.

Alcuni problemi possono essere risolti con un componente sostituibile, denominato "Customer Replaceable Unit" o "CRU" che l'utente può installare da sé. In tal caso, il Provider del servizio fornisce le CRU da installare.

Se il problema non può essere risolto per telefono, attraverso l'applicazione di aggiornamenti software o l'installazione di una CRU, il provider di servizi organizzerà il servizio in base al tipo di servizio di garanzia indicato per il prodotto nella "**Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia**".

Se il provider di servizi stabilisce che non è possibile riparare il prodotto, lo sostituirà con un altro equivalente.

Se il provider di servizi stabilisce che non è possibile riparare o sostituire il prodotto, ai sensi della presente garanzia limitata, l'utente deve restituire il prodotto al rivenditore o a Lenovo e viene rimborsata del prezzo dell'acquisto.

Sostituzione di un prodotto o di una sua parte

Quando il servizio di garanzia prevede la sostituzione di un prodotto o di una sua parte, la parte o il prodotto sostituito diventa proprietà di Lenovo mentre il prodotto o la parte di sostituzione diventa proprietà dell'utente. Solo i prodotti e le parti Lenovo inalterate possono essere sostituite. La parte o il prodotto di sostituzione forniti da Lenovo potrebbero non essere nuovi, ma saranno perfettamente funzionanti e funzionalmente equivalenti alla parte o al prodotto sostituito. Tale prodotto o parte verrà garantito per il periodo restante sul prodotto originale.

Utilizzo delle informazioni di contatto personali

Se beneficia del servizio ai sensi delle condizioni di questa garanzia, l'utente autorizza Lenovo ad archiviare, utilizzare ed elaborare le informazioni sul servizio di garanzia e le informazioni di contatto dell'utente, ivi inclusi nome, numeri di telefono, indirizzo e indirizzo e-mail. Lenovo utilizzerà queste informazioni per applicare il servizio in garanzia. Lenovo potrebbe contattare l'utente per sapere se è soddisfatto del servizio di garanzia o per informarlo di eventuali richiami dei prodotti o problemi di sicurezza. Allo scopo di realizzare tali obiettivi, l'utente autorizza Lenovo a trasferire le informazioni dell'utente nei paesi in cui è presente sul mercato e a fornirle a entità che agiscono per suo conto. Lenovo è inoltre libera di divulgare i dati dell'utente qualora ciò fosse previsto dalla legge. Le norme di tutela della privacy applicate da Lenovo sono disponibili sul sito Web www.lenovo.com/.

Cosa non copre questa garanzia

Questa garanzia non comprende quanto segue:

- funzionamento ininterrotto o privo di errori di un prodotto;
- perdita o danni a dati causati da un prodotto;
- programmi software, forniti con il prodotto o installati successivamente;
- guasti o danni causati da utilizzo errato o improprio, incidente, modifica, ambiente operativo o fisico non appropriato, disastri naturali, sovratensione, manutenzione impropria o utilizzo non conforme a quanto indicato sui materiali informativi sul prodotto;
- danni causati da un Provider del servizio non autorizzato;
- guasti o danni causati da prodotti di terze parti, inclusi quelli forniti o integrati da Lenovo in prodotti Lenovo su richiesta dell'utente;
- qualsiasi supporto tecnico o di altro tipo, tra cui assistenza relativa a domande sulle "procedure" da seguire e quelle relative alla configurazione e installazione del prodotto;
- prodotti o parti di prodotti le cui etichette identificative siano state alterate o rimosse.

Limitazione di responsabilità

Lenovo è responsabile dell'eventuale perdita o danneggiamento del prodotto esclusivamente se il prodotto si trova presso il provider di servizi o in transito (se il provider di servizi è responsabile del trasporto del prodotto stesso).

Né Lenovo né il provider di servizi sono responsabili della perdita o della divulgazione di dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie o personali presenti in un prodotto.

IN NESSUN CASO E INDIPENDENTEMENTE DALL'INEFFICACIA DELLO SCOPO ESSENZIALE DI TUTTE LE MISURE CORRETTIVE STABILITE NEL PRESENTE DOCUMENTO, LENOVO, I SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI SARANNO RESPONSABILI DEGLI EVENTI DI SEGUITO INDICATI, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI EVENTI E ANCHE LADDOVE LA RICHIESTA DI RISARCIMENTO SIA AFFERENTE A CONTRATTI, GARANZIE, NEGLIGENZE, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRE IPOTESI DI RESPONSABILITÀ: 1) RICHIESTE DI RISARCIMENTO DANNI DA PARTE DI TERZI; 2) PERDITA, DANNO O DIVULGAZIONE DEI DATI DELL'UTENTE; 3) DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, PUNITIVI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI, INCLUSI TRA GLI ALTRI PERDITA DI PROFITTI, GUADAGNI, CLIENTELA O RISPARMI ANTICIPATI. LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI LENOVO, DEI SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI PER I DANNI DERIVANTI DA QUALUNQUE CAUSA È LIMITATA AL PAGAMENTO DI UNA SOMMA EQUIVALENTE AL VALORE DEI DANNI DIRETTI EFFETTIVI E COMUNQUE NON ECCEDENTE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO.

LE SUDETTE LIMITAZIONI NON SONO APPLICABILI NEL CASO DI LESIONI PERSONALI (INCLUSA LA MORTE) E DI DANNI A BENI MOBILI E IMMOBILI PER I QUALI LENOVO SIA LEGALMENTE RESPONSABILE. POICHÉ LA LEGISLAZIONE DI ALCUNI PAESI NON CONSENTE L'ESCLUSIONE

O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, LE SUDETTE ESCLUSIONI O LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

Altri diritti dell'utente

LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI. L'UTENTE PUÒ GODERE DI ALTRI DIRITTI CHE POSSONO VARIARE A SECONDA DEL PAESE E DELLA LEGISLAZIONE APPLICABILE. INOLTRE L'UTENTE PUÒ GODERE DI ALTRI DIRITTI IN VIRTÙ DI ACCORDI SCRITTI CON LENOVO. LE DISPOSIZIONI DI QUESTA GARANZIA NON PREGIUDICANO I DIRITTI GARANTITI DA NORME IMPERATIVE, INCLUSI I DIRITTI DEI CONSUMATORI REGOLATI DA LEGGI O REGOLAMENTI CHE DISCIPLINANO LA VENDITA DI BENI AI CONSUMATORI I QUALI NON POSSONO ESSERE LIMITATI E A CUI NON È POSSIBILE RINUNCIARE PER CONTRATTO.

Parte 2 - Condizioni specifiche per i paesi

Australia

Con "Lenovo" si fa riferimento a Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Indirizzo: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefono: +61 2 8003 8200. E-mail: lensyd_au@lenovo.com

La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:

Copertura della garanzia

Lenovo garantisce che ogni prodotto hardware acquistato non presenta difetti nei materiali e nella lavorazione in condizioni normali e con un utilizzo standard durante il periodo di garanzia. Durante il periodo di garanzia, se il prodotto non funziona a causa di un guasto coperto dalla garanzia, Lenovo adotterà una delle misure correttive contemplate da questa garanzia limitata. Il periodo di garanzia del prodotto ha inizio dalla data di acquisto specificata sulla fattura, se non diversamente indicato per iscritto da Lenovo. Il periodo di garanzia e il tipo di servizio di garanzia applicati al prodotto sono stabiliti nella seguente **Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia**.

I BENEFICI PREVISTI DA QUESTA GARANZIA SI AGGIUNGONO AI DIRITTI E AI RICORSI LEGALI, IVI COMPRESI QUELLI PREVISTI DALLA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI AUSTRALIANA.

La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:

Sostituzione di un prodotto o di una sua parte:

Quando il servizio di garanzia prevede la sostituzione di un prodotto o di una sua parte, la parte o il prodotto sostituito diventa proprietà di Lenovo mentre il prodotto o la parte di sostituzione diventa proprietà dell'utente. Solo i prodotti e le parti Lenovo inalterate possono essere sostituite. La parte o il prodotto di sostituzione forniti da Lenovo potrebbero non essere nuovi, ma saranno perfettamente funzionanti e funzionalmente equivalenti alla parte o al prodotto sostituito. Tale prodotto o parte verrà garantito per il periodo restante sul prodotto originale. Le parti e i prodotti da riparare possono essere sostituiti da parti o prodotti rinnovati dello stesso tipo invece di essere riparati. Per riparare il prodotto potrebbero essere utilizzate parti rinnovate e la riparazione del prodotto potrebbe causare la perdita di dati se il prodotto è in grado di conservare dati generati dall'utente.

La seguente disposizione si aggiunge alla corrispondente sezione nella Parte 1:

Utilizzo delle informazioni di contatto personali:

Lenovo non sarà in grado di erogare il servizio previsto da questa garanzia se l'utente rifiuta di fornire informazioni che lo riguardano o non accetta il trasferimento delle sue informazioni presso gli agenti o i fornitori esterni di Lenovo. L'utente dispone del diritto di accedere alle informazioni di contatto personali e richiedere la rettifica di eventuali errori in esse contenuti ai sensi della legge per la tutela della privacy australiana del 1988 (Privacy Act 1988), contattando Lenovo.

La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:

Limitazione di responsabilità:

Lenovo è responsabile dell'eventuale perdita o danneggiamento del prodotto esclusivamente se il prodotto si trova presso il provider di servizi o in transito (se il provider di servizi è responsabile del trasporto del prodotto stesso).

Né Lenovo né il provider di servizi sono responsabili della perdita o della divulgazione di dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie o personali presenti in un prodotto.

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, IN NESSUN CASO E INDIPENDENTEMENTE DALL'INEFFICACIA DELLO SCOPO ESSENZIALE DI TUTTE LE MISURE CORRETTIVE STABILITE NEL PRESENTE DOCUMENTO, LENOVO, I SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI SARANNO RESPONSABILI DEGLI EVENTI DI SEGUITO INDICATI, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI EVENTI E ANCHE LADDOVE LA RICHIESTA DI RISARCIMENTO SIA AFFERENTE A CONTRATTI, GARANZIE, NEGLIGENZE, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRE IPOTESI DI RESPONSABILITÀ: 1) RICHIESTE DI RISARCIMENTO DANNI DA PARTE DI TERZI; 2) PERDITA, DANNO O DIVULGAZIONE DEI DATI DELL'UTENTE; 3) DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, PUNITIVI, INDIRECTI O CONSEGUENZIALI, INCLUSI TRA GLI ALTRI PERDITA DI PROFITTI, GUADAGNI, CLIENTELA O RISPARMI ANTICIPATI. LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI LENOVO, DEI SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI PER I DANNI DERIVANTI DA QUALUNQUE CAUSA È LIMITATA AL PAGAMENTO DI UNA SOMMA EQUIVALENTE AL VALORE DEI DANNI DIRETTI EFFETTIVI E COMUNQUE NON ECCEDENTE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO.

LE SUDETTE LIMITAZIONI NON SONO APPLICABILI NEL CASO DI LESIONI PERSONALI (INCLUSA LA MORTE) E DI DANNI A BENI MOBILI E IMMOBILI PER I QUALI LENOVO SIA LEGALMENTE RESPONSABILE.

La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:

Altri diritti dell'utente:

LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI. L'UTENTE GODE ANCHE DI ALTRI DIRITTI GARANTITI DALLA LEGGE VIGENTE E AI SENSI DELLA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI AUSTRALIANA. LE DISPOSIZIONI DI QUESTA GARANZIA NON PREGIUDICANO I DIRITTI GARANTITI DA NORME IMPERATIVE O REGOLATI DA LEGGI TRA CUI I DIRITTI CHE NON POSSONO ESSERE LIMITATI E A CUI NON È POSSIBILE RINUNCIARE PER CONTRATTO.

Ad esempio, i prodotti Lenovo prevedono garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge per la tutela dei consumatori australiana. L'utente ha diritto alla sostituzione del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto del prodotto in caso di guasto bloccante e al risarcimento per tutti gli altri danni o perdite ragionevolmente prevedibili. L'utente inoltre ha diritto alla riparazione o alla sostituzione del prodotto se la qualità del prodotto non è accettabile, ma il guasto non è classificato come un guasto bloccante.

Nuova Zelanda

La seguente disposizione si aggiunge alla corrispondente sezione nella Parte 1:

Utilizzo delle informazioni personali:

Lenovo non sarà in grado di erogare il servizio previsto da questa garanzia se l'utente rifiuta di fornire informazioni che lo riguardano o non accetta il trasferimento delle sue informazioni presso gli agenti o i fornitori esterni di Lenovo. L'utente dispone del diritto di accedere alle informazioni di contatto personali e richiedere la rettifica di eventuali errori in esse contenuti ai sensi della legge per la tutela della privacy australiana del 1993 (Privacy Act 1993) contattando Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Indirizzo: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefono: 61 2 8003 8200. E-mail: lensyd_au@lenovo.com

Bangladesh, Cambogia, India, Indonesia, Nepal, Filippine, Vietnam e Sri Lanka

La seguente disposizione si aggiunge alla Parte 1:

Risoluzione di controversie

Le controversie derivanti o associate a questa garanzia saranno risolte definitivamente mediante arbitrato tenuto a Singapore. Questa garanzia sarà governata, interpretata e applicata in conformità alle leggi vigenti a Singapore, indipendentemente dal conflitto di leggi. Se il prodotto è stato acquistato in **India**, le dispute relative a questa garanzia saranno di competenza di Bangalore, India. L'arbitrato con sede a Singapore dovrà essere regolato dalle regole dell'arbitrato del Singapore International Arbitration Center ("Regole SIAC") in vigore. L'arbitrato in India viene stabilito in accordo con le norme in vigore in India. La decisione dell'arbitrato sarà definitiva e vincolante per le parti senza appello. Tale decisione dovrà essere messa per iscritto e dovranno essere stabilite le sentenze e le conclusioni di legge. Tutti i procedimenti di arbitrato saranno condotti in lingua inglese e la documentazione presentata in tali procedimenti dovrà essere elaborata in lingua inglese. In tali procedimenti, la versione in lingua inglese della presente garanzia prevarrà su qualunque altra versione.

SEE (Spazio Economico Europeo)

La seguente disposizione si aggiunge alla Parte 1:

I clienti dell'AEE possono contattare Lenovo al seguente indirizzo: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovacchia. Il servizio relativo a questa garanzia, per i prodotti hardware Lenovo acquistati in paesi SEE, viene fornito in qualsiasi paese SEE in cui il prodotto è stato annunciato e reso disponibile da Lenovo.

Russia

La seguente disposizione si aggiunge alla Parte 1:

Durata del servizio per i prodotti

Il servizio per i prodotti viene erogato per quattro (4) anni a partire dalla data originaria dell'acquisto.

Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia

Tipo di prodotto	Paese o regione di acquisto	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
Lenovo USB Smartcard Keyboard	Europa occidentale e America del nord	3 anni	1, 4
Lenovo USB Smartcard Keyboard	Altri	1 anno	1, 4

Se richiesto, il Provider del servizio fornirà il servizio di assistenza o sostituzione a seconda del tipo di garanzia specificato per il proprio prodotto e per il servizio disponibile. La pianificazione del servizio dipende dal momento in cui viene effettuata la chiamata, dalle parti di ricambio disponibili e da altri fattori.

Tipi di servizi di garanzia

1. Servizio Customer Replaceable Unit (“CRU”)

Il provider di servizi invierà a sue spese le CRU che l'utente dovrà installare. Informazioni sulle CRU e istruzioni per la sostituzione vengono inviate con il prodotto e sono disponibili su richiesta presso Lenovo in qualsiasi momento. Le CRU che l'utente può installare autonomamente vengono chiamate “CRU self-service”. Le “CRU di servizio facoltativo” potrebbero richiedere strumenti e competenze tecniche. L'installazione delle CRU self-service è responsabilità dell'utente. È possibile richiedere al Provider del servizio l'installazione di CRU di servizio facoltativo in base a uno degli altri tipi di servizio di garanzia previsti per il prodotto. Il cliente può acquistare un servizio di installazione delle CRU self-service offerto da Lenovo e dai suoi provider di servizi. L'elenco delle unità CRU e la relativa designazione sono disponibili nella pubblicazione fornita con il prodotto o sulla pagina Web www.lenovo.com/CRUs. Le norme di restituzione delle eventuali CRU difettose saranno indicate nelle istruzioni inviate con le CRU di sostituzione. Quando viene richiesta la sostituzione: 1) nella confezione della CRU di sostituzione vengono incluse le istruzioni di restituzione unitamente a un contenitore e a un'etichetta di spedizione pre-affrancata e 2) le spese della CRU di sostituzione potrebbero essere a carico dell'utente se il fornitore del servizio non riceve la CRU malfunzionante entro trenta (30) giorni dalla data di ricevimento della CRU di sostituzione.

2. Servizio a domicilio

Il provider di servizi ripara o sostituisce il prodotto presso l'utente. L'utente deve mettere a disposizione un ambiente di lavoro idoneo al disassemblaggio e al riassetto del prodotto. Potrebbe essere necessario completare alcune riparazioni presso il centro assistenza. In questi casi, il provider di servizi invia il prodotto al centro assistenza a sue spese.

3. Servizio di trasporto o deposito

Il prodotto viene riparato o sostituito presso il centro assistenza autorizzato e la spedizione è a carico del provider di servizi. L'utente è responsabile della disconnessione e dell'imballaggio del prodotto nella confezione fornitagli per la restituzione del prodotto al centro di assistenza indicato. Un corriere preleverà il prodotto e lo consegnerà al centro assistenza designato. Il prodotto viene riconsegnato all'utente a spese del centro assistenza.

4. Servizio con consegna presso il centro assistenza a cura del cliente

Il prodotto viene riparato o sostituito presso un centro assistenza autorizzato dove viene trasportato a spese del cliente e sotto la responsabilità del cliente. Una volta riparato o sostituito, il prodotto può essere ritirato dal cliente. Se il cliente non provvede al ritiro del prodotto, il provider di servizi ne disporrà nel modo ritenuto più adatto, senza alcun obbligo nei confronti dell'utente.

5. Servizio con spedizione postale a cura del cliente

Il prodotto viene riparato o sostituito presso un centro assistenza autorizzato dove viene trasportato a carico del cliente e sotto la responsabilità del cliente. Una volta riparato o sostituito, il prodotto viene restituito al cliente a spese di Lenovo e sotto la responsabilità di Lenovo, salvo quanto diversamente specificato dal provider di servizi.

6. Servizio con spedizione postale del prodotto da riparare e del prodotto riparato a carico del cliente

Il prodotto viene riparato o sostituito presso un centro assistenza autorizzato dove viene trasportato a carico del cliente e sotto la responsabilità del cliente. Una volta riparato o sostituito, il prodotto viene messo a disposizione del cliente il quale dovrà organizzare il ritiro con spedizione postale a sue spese e sotto la sua responsabilità. Se il cliente non provvede a organizzare il ritiro tramite spedizione postale del prodotto riparato, il provider di servizi ne disporrà nel modo ritenuto più adatto, senza alcun obbligo nei confronti del cliente.

7. Servizio di sostituzione del prodotto

In base al Servizio di sostituzione del prodotto, Lenovo spedisce un prodotto in sostituzione all'utente. L'utente è responsabile dell'installazione e della verifica del funzionamento di tale prodotto. Il prodotto di sostituzione diventa di proprietà dell'utente in cambio del prodotto malfunzionante, che diventa di proprietà di Lenovo. L'utente dovrà imballare il prodotto difettato nella confezione di spedizione che conteneva il prodotto di sostituzione e restituirlo a Lenovo. Le spese di trasporto, in entrambe le direzioni, sono a carico di Lenovo. Se non utilizza la confezione di spedizione del prodotto di sostituzione, il cliente sarà responsabile di eventuali danni al prodotto difettato durante la spedizione. Se Lenovo non riceve il prodotto malfunzionante entro trenta (30) giorni dalla ricezione del prodotto di sostituzione, ne potrà essere addebitato il costo all'utente.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido

alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por:

Lenovo México S. de R.L. de C.V.

Av. Santa Fe 505, Piso 15

Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, D.F., México

C.P. 05349

Tel. (55) 5000 8500

Appendice D. Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche

Le seguenti informazioni fanno riferimento a Lenovo USB Smartcard Keyboard.

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

Lenovo USB Smartcard Keyboard - KUS0866

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:
Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Phone Number: 919-294-5900



Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



German Class B compliance statement

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Korea Class B compliance statement

B급 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓
服務電話：0800-000-702

Ukraine compliance mark



Appendice E. Informazioni particolari

È possibile che Lenovo non offra i prodotti, i servizi o le funzioni illustrate in questo documento in tutti i paesi. Consultare il rappresentante Lenovo locale per informazioni sui prodotti e sui servizi disponibili nel proprio paese. Qualsiasi riferimento a programmi, prodotti o servizi Lenovo ivi contenuto non significa che soltanto tali prodotti, programmi o servizi possano essere usati. In sostituzione a quelli forniti dalla Lenovo, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione di diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti della Lenovo. Valutazioni e verifiche operative in relazione ad altri prodotti, programmi o servizi sono di esclusiva responsabilità dell'utente.

La Lenovo può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questa pubblicazione non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Chi desiderasse ricevere informazioni o licenze, può rivolgersi a:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE “COSÌ COM'È” SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcune giurisdizioni non escludono le garanzie implicite; di conseguenza la suddetta esclusione potrebbe, in questo caso, non essere applicabile.

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le correzioni relative saranno incluse nelle nuove edizioni della pubblicazione. La Lenovo si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

Informazioni sul riciclaggio

Lenovo consiglia ai proprietari di apparecchiatura IT di riciclarle in modo responsabile e adeguato quando non sono più utilizzabili. Lenovo offre una varietà di programmi e servizi per assistere i proprietari delle apparecchiature nel riciclaggio dei prodotti IT. Per informazioni sul riciclaggio di prodotti Lenovo, visitare il sito all'indirizzo:

<http://www.lenovo.com/recycling>

Per informazioni sul riciclaggio e lo smaltimento per il Giappone, visitare il sito Web all'indirizzo:

<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Informazioni sul riciclaggio per il Brasile

Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

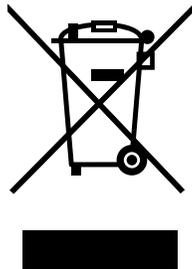
Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

Avviso sulla classificazione dell'esportazione

Questo prodotto è soggetto alle normative EAR (Export Administration Regulation) degli Stati Uniti e presenta l'ECCN (Export Classification Control Number) EAR99. Può essere riesportato in qualunque paese, a eccezione di quelli presenti nell'elenco EAR E1 in cui vige l'embargo.

Informazioni WEEE importanti



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate con il simbolo di un bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce non possono essere eliminate come normale rifiuto urbano. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE, Waste of Electrical and Electronic Equipment) devono essere raccolti separatamente utilizzando la struttura di raccolta disponibile per la restituzione, il riciclo e il trattamento di WEEE.

Le informazioni specifiche di un paese sono disponibili all'indirizzo:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Marchi

I seguenti termini sono marchi della Lenovo negli Stati Uniti e/o in altri paesi:

Lenovo

Il logo Lenovo

ThinkVantage

Microsoft e Windows sono marchi del gruppo di società Microsoft.

Altri nomi di servizi, prodotti o società sono marchi di altre società.

Appendice F. Direttiva RoHS (Restriction of Hazardous Substances)

Unione Europea RoHS

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Cina RoHS

Le informazioni riportate nella seguente tabella sono applicabili agli articoli prodotti a partire dal 1 Marzo 2007 e in vendita nella Repubblica popolare cinese.

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
键盘	X	O	O	O	O	O

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。
对于销往欧盟的产品，标有“X”的项目均符合欧盟指令2002/95/EC 豁免条款。

 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期” (EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

Turco RoHS

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (EEE)” direktiflerine uygundur.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ucraina RoHS

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India RoHS

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

lenovo®